

# 23 AUGUST ziua eliberării patriei noastre de sub jugul fascist!

# TRAIASA

Proletari din toate țările, uniți-vă!

## TRAIASA

ORGAN AL COMITETULUI ORĂSENESC P.M.R. HUNEDOARA ȘI AL SFATULUI POPULAR ORĂSENESC

ANUL XI, Nr. 859

LUNI 22 AUGUST 1960

4 pagini 20 bani

## Glorioasa sărbătoare a poporului român

La 23 August 1960 se împlinesc 16 ani de la însurecția armată înfrăuptă de cei mai credincioși fii ai poporului nostru sub conducerea Partidului Comunist Român.

Ziua de 23 August, ziua eliberării României de sub jugul fascist reprezintă cea mai mare sărbătoare națională a poporului român. La 23 August 1944, în condițiile favorabile create de loviturile zdrobitoare pe care glorioasa armată sovietică eliberatoare le-a dat armatelor fasciste a avut loc însurecția armată organizată și condusă de Partidul Comunist Român, care a dus la răsturnarea dictaturii militare fasciste, la ieșirea României din criminalul război antisovietic și alăturarea poporului român și a armatelor sale la coaliția antihitleristă. Victoria însurecției a marcat începutul revoluției populare, care a dus la schimbări radicale în viața politică, economică și socială a României, a deschis drumul spre viitorul socialist al poporului român.

23 August 1944 a deschis calea unor prefaceri structurale în economia și cultura României. Cucerirea puterii politice și economice de către clasa muncitoare, crearea sta-

**COLCERU ARON**  
prim-secretar  
al comitetului orășenesc  
de partid - Hunedoara

tului democrat-popular au constituit premiza unui avânt fără precedent al forțelor de producție în țara noastră.

Recent, Congresul al III-lea al P.M.R. făcând bilanțul activității desfășurate de partid, al mărețelor succese obținute de oamenii muncii în ultimii ani, ilustrează forța creatoare a poporului muncitor eliberat de exploatare, conștient că este singurul stăpîn al bogățiilor țării și că muncește pentru binele său propriu.

Ceea ce caracterizează politica partidului este ofensiva neîntreruptă a socialismului, înfăptuirea consecventă a industrializării țării, a transformării socialiste a agriculturii, a revoluției culturale.

În martie 1959 chiaburimea — ultima clasă exploatare — a fost lichidată. Odată cu aceasta s-a pus capăt pentru totdeauna în țara noastră exploatarea omului de către om.

Ținând cont de toate cuceririle obținute în cei 16 ani, de măsurile concrete luate de către partid și guvern, economia socialistă a devenit predominantă, astfel întreaga

industrie, transporturile, comerțul, sistemul financiar și de credit aparțin sistemului socialist, iar în agricultură peste 81 la sută din suprafața arabilă și din numărul familiilor țărănești sint cuprinse în sistemul socialist-cooperatist.

În scurta perioadă parcursă de la smulgera mijloacelor de producție din mâinile capitaliștilor, pe harta economică a Republicii Populare Române, au apărut importante obiective industriale, combinate chimice, furnale și

(Continuare în pag. 4-a)

## In prima zi a Congresului U. T. M.

Stăpîniți de un puternic avînt patriotic, tinerii muncitori din transporturile uzinale se străduiesc să cinstească Congresul al III-lea al U.T.M. și ziua de 23 August cu realizări tot mai frumoase în muncă. Pe lângă faptul că ei își îndeplinesc și își întrec sarcinile de producție, joi, în ziua deschiderii lucrărilor Congresului al III-lea al U.T.M., brigada de muncă patriotică formată din tinerii de la atelierul de vagoane Peștiș condusă de sudorul Voinic Gheorghe a colectat 30.000 kg. fier vechi.

POP VASILE  
corespondent

## CONTRIBUTIA LOR

În cadrul schimbului de onoare care s-a ținut vineri trecută în secția de prefabricate din beton armat a întreprinderii „Ilie Pintilie”, muncitorii au obținut noi succese în ceea ce privește sporirea producției și productivității muncii. De pildă, brigada de fierari betoniști condusă de comunistul Dulamă Alexandru a fastonat și montat 8.600 kg.

fier-beton; cea de dulgheri a tovarășului Bodea Constantin a confecționat un volum de 5 m. c. țipare din chereștea, iar brigada de turnători al cărei responsabil este tovarășul Ciobanu Gheorghe, a turnat în țipare 21 m. c. beton simplu și armat. Totodată muncitorii din cadrul secției amintite au realizat o economie la prețul de cost în valoare de 5.600 lei.

## CONTRASTE

### FRAGMENT

Iubesc și ciut contrastul adînc ce-nchide-n el o nouă armonie tăioasă și-ndrăzneală. Nu oarbă înfruntare de monștri de oțel, ci-nmănuncherea rară și clocotind de viață.

Iubesc plugarii aspri în sala de concert, ce-l învață pe-un moș abecedarul, orașul ce răsare de-odată-n cîmp deșert, televizorul magic adus în sat cu carul.

Urăsc contrastul silnic dintre stăpîni și robi mătasea ce foșnește gîngoașă lingă zdreanță, pe cei ce vor să vadă bătrînul nostru glob în sînge și războaie zbatuți fără speranță.

În simburul ciocnirii norocul mi-l găsesc, și versurile mele aici au să vibreze. Iubesc contrastu-acesta adînc și omenesc și simfonia nouă ascunsă-n antiteze.

MIHU DRAGOMIR

## A fost terminat un nou obiectiv industrial

Constructorii I.C.S.H. au terminat construcția unui nou obiectiv industrial, cuprind 400 tone. Tinerii diminețea la ora 8,55, șeful șantierului Andrei Sălcudeanu, a aprins focul pentru uscarea coșului de fum.

Lucrările de construcție a cuprului, pentru care au fost necesare 6.000 tone cărămidă refractară, 25.000 m. c. de beton armat, 6.500 tone construcții metalice și alte ma-

teriale, au fost executate cu 42 zile mai devreme.

Printre cei care au contribuit în mod deosebit la această realizare se numără brigăzile conduse de Grigore Deak, Petre Ionescu, Andrei Velici și Ioan Simion.

Cuprului este dotat cu utilaje din cele mai moderne. Prin punerea lui în funcțiune, producția de oțel a Hunedoarei va crește considerabil.

Cu prilejul sărbătoririi zilei de 23 August, ziua eliberării patriei noastre de sub jugul fascist, cea mai mare sărbătoare națională a poporului nostru, vă felicităm și vă dorim noi succese în opera de construire a socialismului în patria noastră.

COMITETUL ORĂSENESC DE PARTID  
HUNEDOARA

## ADUNĂRI FESTIVE

Sîmbătă 20 august la laminorul de 800 mm. a avut loc o adunare festivă închinată celei de-a 16-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist. Despre cea mai mare sărbătoare a poporului nostru, ziua de 23 August, a vorbit tovarășul Vlaicu Nicolae, secretarul organizației de bază. Au participat peste 100 de muncitori, ingineri, tehnicieni și funcționari care și-au manifestat hotărîrea de a depune toate forțele pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al III-lea al P.M.R., privind dezvoltarea economiei naționale a țării noastre.

La ojeșaria Martin nouă în aceste zile au avut loc

adunări festive pe schimburi dedicate zilei de 23 August. Despre însemnătatea istorică a eliberării patriei de sub jugul fascist a vorbit tovarășul Șoișoi Ștefan, care a evocat momente din trecutul de luptă al poporului nostru sub conducerea

partidului clasei muncitoare pentru eliberarea de exploatare și fărîșirea unei vieți fericite.

Asemenea adunări au mai avut loc și în celelalte sectoare ale combinatului, la I.C.S.H., în întreprinderile și instituțiile din oraș.

## Zi de producție record

Colectivul întreprinderii miniere de talc Hunedoara, dornic să înfrumusețeze sărbătoarea a eliberării patriei cu noi succese în întrecerea socialistă a organizat în ziua de 18 august un însufle-

șit schimb de onoare. În ziua schimbului de onoare, colectivul acestei întreprinderi a realizat succese deosebite. Planul de producție a fost realizat în proporție de 142,2 la sută; productivitatea muncii în ziua respectivă a crescut cu 20,8 la sută. O atenție deosebită a fost acordată reducerii prețului de cost la care capitalul s-au înregistrat 4.150 lei economii peste sarcina planificată.

În cadrul schimbului de onoare cele mai de seamă rezultate le-au realizat echipele de morari de la fabrica de talc conduse de Pogon Arsenie și Prodea Dumitru.

## Succese deosebite în muncă

Pe șantierul nr. 3 al grupului II construcții — I.C.S.H., aici unde se amplacează noua secție de laminare, a avut loc în ziua de 19 august a. c. un însufleșit schimb de onoare, consacrat celei de a 16-a aniversări a eliberării patriei noastre. În cadrul acestui schimb muncitorii au lucrat cu spor, dobîndind noi succese în producție. Astfel, ei au terminat de turnat o cantitate de peste 1.000 m. c. beton armat la șirul „S” a liniei de laminare a sîrmei și au realizat mai mult de 5.000 m. c. umplutură cu zgură, în

cadrul planului general al secției de laminare.

S-au evidențiat în mod deosebit în muncă brigada de fierari betoniști a tovarășului Gheorghe Ion și cea de dulgheri, condusă de Krîch Andrei, care au înregistrat depășiri de normă între 25—30 la sută.



AUGUST 1944. La chemarea Partidului Comunist Român, forțele patriotice au pornit lupta pentru dezarmarea și izgonirea cîmpititorilor hitleriști. ÎN CLISEU: O formație a forțelor patriotice fotografiată în cursul desfășurării unei operațiuni.

CITIȚI ÎN  
INTERIOR:  
CE TINERI  
SÎNT  
OAMENII!

Virstnicia oamenilor nu se măsoară după numărul anilor, ci după semeția faptelor lor.

Adesea un tânăr izbuște acolo unde virstnicul poate da greș cu ușurință. Iar acesta poate fi tânăr cu toată povara anilor ce i-au albit timpurile.

Însușește-ți tot ceea ce e nou, înaintat! Așa ne învață pe toți partidul. Și oțelarul, furnalistul, laminatorul ori constructorul, cetățeni ai Hunedoarei socialiste, se avintă spre zăriile larg deschise, spre orizonturi pînă mai ieri nebănuite. Munca lor înaripată de îndemnul partidului, le dă tărie, îi face să țină cu mîndrie fruntea sus, privirea aștinută spre faldurile fremătătoare ale roșiilor drapele purtate de brațul lor vajuic pe luminosul drum al lui August 23.

I-a chemat partidul să deschidă zările! Fieile cărții vieții lor se întorc strălucind de aurul slovelor ce le cîntă avîntul, faptele, destoinicia.

Ne-a chemat partidul, și-i slăvim prin fapte azi, chemarea!

Nu s-a luminat încă bine de ziuă. O ceață albă, diafană, mai plutește în văzduh. Prin ea se profilează, ca printr-o dantelă fină contururile blocurilor. Undeva — parcă în nesfîrșite depărtări se aude cînd mai ușoară, cînd mai pronunțată, suflarea regulată, ierbinte a uzinei. Pe străzi, lumina becurilor pâlzește treptat. Noaptea piere în fața zilei.

Și de acum, din zorii zilei, din acești zori care au prins să mijască acum 16 ani privește prietene, orașul meu.

Privirea aleargă nesăfioasă sorbind fiecare amănunt pe care hunedoarenii îl au odinc și trairnic încrustat în suflet. Unde care se va opri întâi? Ah, da. Uite castelul. Impunător și sever — odinioară singuratic domina totul în jur — e inconjurat acum din toate părțile de construcții noi: case de locuit, fabrica de dolomită. I-a mai pierit parcă și din semeția. Pe lângă el, alinat la câteva zeci de metri

deasupra văii trece fuicularul. Un scriitor (cărre după propriile-i afirmații „s-a făcut băiat mare” aici la Hunedoara) i-a asemuit duios și tandru agomolul roșilor alunecînd pe cablu cu sunetul unor tîlângi.

Surînd de 6 dimineața

sirena sfișie liniștea ce mai stăpînește orașul. Și peste puțină vreme străzile se animă. Privește o cum prietene, privește oamenii ce trec suvoi spre uzină. Urmărește-i.

Tăgîră Stelian de la furnalul 3 e în schimbul de dimineață. Răsuțul uzinei e parcă mai puternic acum. Furnalele plouă care se îndreaptă și el se avintă spre cer. Sînt șase la număr. Șase giganti de metal dar care se supun poruncii omului. îi stăpînește și Olaru Alexandru și Chiroșca Ioan și Iacob Ioan. Pe cei doi colosi mai tineri i-au furit și Aurica Năzdrăvan și Iancu Cornel și poate chiar tu. Prin '48 ori '49 nu te numărai oare printre „inimoși” care au venit să înalțe Hunedoara? ori poate ești mai virstnic? De un „leut” cu Radu Gheorghe și Cîndea Iosif. Dar bine, și aceștia sînt tineri, tineri deși au trecut de 50 de ani!

Minuind cheia și ciocanul brațul lor nu tremură, nu obosește!

...Soarele e de mult sus. A strîns în îmbrățișarea razelor sale coșurile înalte ale oțelăriei noi. Lîngă cele „vechi” (au mai bine de doi ani!) s-au adăugat altele noi. Reflexele luminii îți dau impresia că din acoperișul halei ies jîlcări. Nu

strînge din ochi. Încă nu. Sau poate vrei să-i vezi în închipuire pe Teodor Karamalis, pe Mihai Brînzei, pe Opreș Avram, ori poate vezi Steluta de aur de pe pieptul lui Ștefan Trișța? Spune. Sau nu. Nu trebuie. Știi bine ce vezi.

În cabina de comandă, la cuptorul 1, se află acum Orelt Paul. Are 25 de ani. Pe moderna mașină de șarjare alunecînd pe șine este Angheloiu Gheorghe. Încarcă cuptorul. Palele de fum sînt împrăștiate de toana unei adieri ușoare. Au așpurul cu totul. Sus, sus de tot stăruie ca o ceață mai densă roșatică, fumul de la aglomerator care n-a

mitru Ilie, Bătrînu Ioana.

Și privirea aleargă mai departe. Adică nu, mai aproape. Aici e termocentrala unde sînt de asemenea cunoscuți: Achim Cornel, Bakcsi Alexandru, Lozici Aurel. Dacă ai oboseit, odihnește-te la club. La clubul nou. Cărțile din rafturi te îmbie să le răsfoiești stînd comod într-un fotoliu. Dar nu zăbovi! Mai sînt altele de văzut. Sala de spectacole (cifrele și se par poate prisoselnice acum, dar nu-i nimic: are 1.400 de locuri această sală) e acum cufundată în întuneric, doar pe scenă arde o lumină. Dar tu, vezi bine corurile reunite al combinatului și al

norama Hunedoarei ce și se așterne în față fermecătoare și măreață, dragă și de nouit. Brațul unei macarale-turn vîghează parcă, la liniștea blocurilor în care n-a apucat să răsune încă glasul proaspeților locatari. Departe, în nopțe, luminile blumingului îți aduc în gînd imaginea unei nave jeric luminată ce pornește spre viitor.

Acesta este orașul meu. Privește-l!

Munca sudorului este frumoasă și interesantă! Așa spune și sudorița Iutu Petrica, una dintre muncitorile cele mai pricepute de la I.C.S.H.



## Toată stima celor din primele rînduri



Salahor Dragoș dozat or șef de echipă la aglomerator, Marian Axente prim-topitor la secția O.S.M. II și Ionescu Dumitru maistru la laminorul de 650 mm. sînt oameni care se bucură de aprecierea unanimă a tovarășilor lor. Strădaniile lor neobosite de a fi mereu în frunte, îi fac demni de această apreciere.

implinit încă 7 ani. Aiot sînt la ora aceasta Nica Ioan, Victor Smărănda-che, Ianis Constantinidis, Ștefan Bădiici.

Pe aici pe aproape la bateria IV-a lucrează constructorii. Iată-i pe Laszlo Francisc, Török Carol, Borzan Mihai, Du-

I.C.S.H. și auzi un cîntec slăvindu-l pe August 23.

...Silueta zveltă a noii gări (pentru a citea oară rostim cuvîntul „nou”?) reține o clipă privirea și iar mai departe. Iată distileria de gudroane intrată de curînd în funcțiune. Coșurile cuptoarelor adînci ale blumingului veghează de o parte a imenselor hale.

La laminorul de 650 mm. lucrează schimbul inginerului Constantin Cernei. Tu știi prietene (ai trecut și tu prin asta) cît de necuprînsă i-a fost bucuria în ziua cînd comuniștii l-au primit în rîndurile lor. Telman Ioan e și el aici ca și Birău Augustin, ori Junie Alexandru. Sînt toți aici la laminor dar tu li simți și în inima ta...

...Coama unui deal îți întoarce privirea. Stadionul — iarăși noul, imperios prezent — și o altă cifră: 15.000 locuri, poșta nouă, teatrul nou, blocurile noi. Numai în 1960, constructorii au dăruit tovarășilor lor siderurgiști, 26 de blocuri cu 586 de apartamente.

A venit pe nesimțite noaptea. De pe o bancă din cele înșiruite pe marginea Chieidului vei pa-

## DRUMUL VIEȚII

Grea de nori, bolta se apleacă tot mai jos. Un fulger brăzdează cerul de la un capăt la altul. De lumina lui tot cimpul e parcă incendiat.

Laolaltă cu ceilalți truditori secerînd, frînti de mijloc se apleacă cu scrișnet și Cîndea Iosif, în fața bogăției de rod ce nu le aparține. E amară această piine pe care o culc nu pentru ei ci pentru alții. Cît va mai munci oare așa? Cît?

...Vremea se scurge încet, încet. Furtuna s-a dezlănțuit, și a urmat seninul. Seninul ivit în august pe cerul nu de mult întunecat, i-a adus și lui bucuria unei vieți demne. S-au dus zilele de slugărit la cei înstăriți. Amințirea lor e vie încă. Dar strălucirea celor pe care le trăiește azi Cîndea Iosif e mai puternică.

Drumul vieții lui Cîndea Iosif a prins să se netezească, odată cu venirea lui în acest oraș care cu trecerea anilor devine mereu mai înfloritor, mereu mai tînăr.

Eliberarea patriei nou-

stre de sub jugul fascist și înlăturarea stăpînirii celor avuți a dat un nou sens vieții acestui om.

### Ucenic „bătrîn”

40 de ani avea cînd oamenii mult mai tineri decît el l-au învățat meseria de șolnar la tipare. La furnale, niciunde, această meserie nu se mai practică. Atunci ucenicul atît de în vîrstă nu s-a sfîit de loc să învețe de la cei mai tineri decît el. Și învățînd mereu a urcat tot mai sus pe treptele vieții. A fost rinar, a lucrat la „prinsul” zgurii, mai apoi ca ajutor de topitor și în sfîrșit ca prim-topitor.

### Împlinire

Cîndea Iosif este de 13 ani membru de partid. Voînța și dirzenia, trăsături de caracter proprii comuniștilor — au făcut din el unul dintre furnaliștii cei mai apreciați.

Dintre cei care lucrează la furnale, mulți vorbesc

cu drag despre grijă care el învață pe cei tineri.

Ziarele pomenesc a numelui lui Iacob Ioan lui Chiroșca Ioan, topitori la furnalele care-și datoresc price și măiestria lui Cîndea Iosif. „Ucenicul” virstnic acum 12 ani este a dascăl îndrăgit. Deși 52 de ani lucrează la nalul nr. 3, la furnineretului!



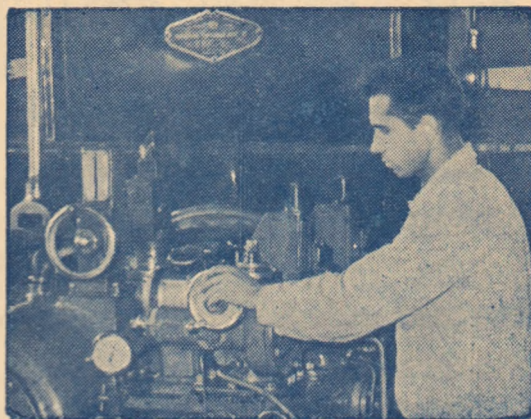


# DEȘTINE

ntinsa cimpie ucraină, mănoasele lanuri și pe care ochiul abia poate cuprinde, se așeau de o parte și de a căii ferate. Trenul tinereții romine ce pleasă să studieze în S.S. Răsuna de Crioșoioase. Dintr-un departament războiului melodie a unei cîntăci la acordeon. Pe cei „600” care, în luna lui 1950, se întau spre Moscova se și un tânăr brunet, înalt, cu ochi nevisători. Rămăsese pe gânduri își reamăna cînd îl petre-

facultatea de termo-energetică. Cînd au trecut anii de studii? Repede, foarte repede. La sfîrșitul lor, strădania lui Ieronim Rusan a fost răsplătită cu diploma de merit. Mereu își va aminti de prietenii de departe care l-au ajutat să devină inginer. Ține minte ca și azi cum comsomoliștii s-au venit în ajutor la luarea notitelor. Explicațiile chiar a lucrurilor elementare le însoțeau la început cu desene. Dar cu cîtă răbdare și dragoste li se dădeau. Întors în patrie, Ieronim

Din 1958 este șeful termocentralei. A reușit cu firea-i blajină dar și hotărîtă să-și apropie oamenii, să le însușească o dragoste profundă pentru tot ce alcătuiește termocentrala. Intregul colectiv este preocupat în permanență de bunul mers al muncii. Nu arareori inginerul Rusan privind la tovarășii săi își amintește cît de folositoare îi sînt cunoștințele de specialitate dobîndite în Uniune dar și faptul că tot acolo a învățat să cunoască oamenii și să-i prețuiască.



Uzina și orașul primesc o bună parte din energia electrică necesară de la termocentrală. Atenția și grija deosebită a oamenilor care o deservesc, asigură bunul mers al agregatelor.

Fîrtat Mircea este candidat de partid și socotit printre cei mai buni muncitori de aici. Ca mecanic principal de turbină, la centrala electrică nr. 2, a dovedit întotdeauna multă îndeminare și pricepere. Iată-l pe tînărul mecanic urmărind felul cum funcționează turbina.

## ANIVERSARE

Cîndva aici a fost șantier. Unde ușor în adierea vîntului flamura roșie a drapelului. Răsuna valea Peștișului ziua și noaptea de zgomotul neîntrerupt al buldozereilor, excavatoarelor și mașinilor. S-a schimbat cursul râului, apele curgînd acum pe un alt făgaș. Constructorii au înfruntat vara dogoarea soarelui și stăpîni ploilor. Iarna, gerul năprasnic și viscolul ce înțepa cu mii de ace. Natura a fost înfrîntă, neputincioasă în fața hotărîrii constructorilor.

Și iată-le ridicare, în toată mărimea lor, halele care adăpostesc blumingul. Profilele în nemărginită zare, sînt străjuite de coșurile înalte ce par tuburi ale unei orgi de proporții gigantice. Alături de înalte încît ai crede că bolta albastră se sprijină pe umerii lor de beton.

Vă mai amintiți tovarășii? La 23 August 1958 în coloana oamenilor muncii din orașul nostru și-a făcut apariția un grup de oameni. Erau laminatorii de la bluming care raportau că în cinstea mării sărbători prin casa puternică, ea însăși o uzină, au trecut primele lingouri de oțel. Laminatorii nu vor uita. Asemenea evenimente se păstrează săpate adînc în inimă.

Sînt astăzi doi ani de atunci. Ani de muncă îndrăjită cu bucurii, satisfacții și evident la început mici necazuri. Apărute la început de drum, ele au fost înlăturate mai repede decît se credea. Așa se explică faptul că acest colos fără pereche în țara noastră a început să producă la capacitatea sa cu mult înainte de termenul prevăzut în proiect. Specialiștii sovietici care au ajutat la

montarea agregatelor au rămas plăcut impresionați de repeziciunea cu care laminatorii noștri s-au deprins să minuiască instalația blumingului.

Sufletul blumingului nu este nici uriașă turbină și nici sutele de motoare electrice ce învîrtesc într-un dans fantastic rolele, ci oamenii. Comuniștii. Ei dau viață și fac ca totul în imensa hală să pulseze, să producă. Sînt cei care acum, la 23 August, vin să raporteze noile succese realizate în apri-ga întrecere, mereu în creștere, pentru a spori viteza de laminare. Au ce raporta: 26.838 tone blumuri produse peste sarcinile de plan: cîteva milioane de lei economisite prin reducerea prețului de cost. Toate acestea în mai puțin de 8 luni.

Iar dacă cu doi ani în urmă coloana laminatorilor a trecut oarecum neobservată, după aceea, cu fiecare an ei au devenit cunoscuți, ajungînd ca acum să se spună cu respect:

— Aceștia sînt laminatorii de la bluming!

Este o cinste cîștigată prin muncă — respect se cuvine pentru fiecare. Și manevrantului ca și cupercărilor lui, macaragiului ca și electricianului, tuturor celor ce formează colectivul de muncă al blumingului. Mulți au trecut prin fața tribunei și în urmă cu doi ani: inginerul Șerban Nicolae, Alimnescu Ioan, Palcău Octavian, Zăvălaș Vasile. Vor fi și acum în coloană. Veseli, entuziaști ca întotdeauna. Încrăzători în ziua de azi și cea de mine.

MIRGEA NEAGU



plînd în poarta casei. Veselia tinereții e moare. Ieronim Rusan dătură cîntecelor toamăor săi.

Inceputul e întotdeauna împletit cu greu. Dar la capătul unui studiu profesorii soșii s-au declarat mulțumiți de pregătirea (buna învățare) a studenților. Rusan Ieronim era un student al unui institut cu bune tradiții, în domeniul de energetică „V. Lenin” din Ivanovo,

Rusan a fost repartizat la Hunedoara. La 10 august s-au împlinit 6 ani. Pe atunci termocentrala era în construcție. Sosise tocmai utilajul din Uniunea Sovietică. A lucrat un timp ca șef de lucrări la turbine, apoi a condus lucrările de montaj.

Pornirea de probă a turbinei este legată de un alt eveniment important din viața tînărului inginer: venirea pe lume a primului copil, Radu, la 14 iunie 1955. Nici cînd n-o să i se șteargă din amintire ziua aceea. Alergase de nenumărate ori la spital și se întorsese lângă turbină.

La laminorul de 650 mm. lucrează un colectiv harnic, care cîntărește sărbătoarea eliberării patriei cu succese remarcabile în muncă. Între cei care se pot mîndri pe drept cuvînt cu aportul pe care l-au adus la dobîndirea lor se numără și manevrantul Cristea Constantin.

## TINEREȚEA BUNICULUI

Amintiri...

Povestind nepoțelului despre anii de demult, Grigore Deak încearcă să-și stăpînească emoția. Vocea îi tremură însă și, neascultătoare, o lacrimă îi se ivește în colțul pleoapelor.

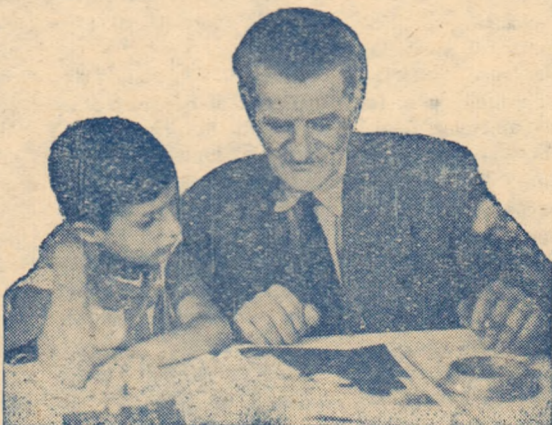
... Aveam 12 ani cînd la un sfîrșit de săptămînă am pus în palma mamei primii bani cîștigați de mine. Neîncrăzătoare — după ce m-a cercetat — mă luă de mîină și-mi ceru să-o duc la meșter. Abia așa s-a convins că erau bani muncii. Dar n-a știut nici cînd că fiul ei lucrează la „acoperișuri” meserie grea, plină de primejdii pe care o practicau cei ce nu găseau altceva de lucru.

Fiul amintirii depă-

nat de bunic este urmărît cu încordată atenție de nepoțel. Afli astfel că bunicul său lucrează ca zidar șamotor de 41 de ani; că a dus o viață nespuse de grea; că sinuozitățile ei l-au purtat din-

Fle din nouă istorie

... Apoi Grigore Deak timp de 12 ani — deși avea deja 53, — este mereu acolo unde lupta cu vechiul e tot mai avîntată. Cînd s-a în-



tr-un sat de lângă Buziaș la Timișoara, de acolo la Reșița și apoi în 1948 la Hunedoara unde a lucrat mai întîi la Călan și apoi...

ființat întreprinderea de construcții siderurgice a fost unul dintre primii ei muncitori. Deci, veteran al întreprinderii care a împlinit de cu-

rînd 10 ani de prodigioasă activitate.

Poate povesti ceasuri întregi fel de fel de întâmplări vesele, altele purtînd pecelea greutăților prin care au trecut oamenii, despre reconstrucția furnalelor 1-4, despre ridicarea furnalului 6 și apoi a celui de 700 m. c. la care orice nouă cărămidă însemna cîte o părticică mică și totuși plină de forță din suflet și priceperea fiecăruia și bineînțeles a vîrstnicului (care este totuși neamestecat de tînăr), Deak Grigore. De tovarășii din perioada aceea își amintește întotdeauna cu dragoste. Iuhasz Gheorghe decorat cu Ordinul Muncii, Gustusz Iosif, Aurica Năzdrăvan decorată și ea și mulți alții pe care i-a cunoscut, i-a în-

drăgît și-i prețuiește și azi ca și atunci. Palmele bătătorite ale lui Deak Grigore au fost părășite de nădejde la plămădirea furnalelor, la cuptoare adînci pentru laminor, la cuptoare Martin, la baterie 1-a de coals. Apoi...

Acasă

Au urmat doi ani de pensie. Împlinise 61 de ani. Dar pe bătrînul zidar șamotor nu-l răkda inima să stea acasă. Venea mereu să vadă ce fac foștii tovarășii, necenicii. Se lucra acum la noua oțelărie Martin. La începerea lucrărilor celui de-al III-lea cupator „pensionarul” se

(Continuare în pag. 4-a)

# De peste HOTARE



## In Uniunea Sovietică a fost lansată cea de a doua navă cosmică pe o orbită de satelit al Pământului

MOSCOVA (Agerpres). TASS anunță: In conformitate cu planurile de cercetare a spațiului cosmic, la 19 august 1960 în Uniunea Sovietică a fost lansată cea de a doua navă cosmică pe orbită de satelit al Pământului. Scopul principal al lansării îl constituie studiul în continuare a unor sisteme care să asigure condiții normale de viață pentru om, precum și securitatea zborului lui și a inapoierei pe Pământ.

Cabina, care este dotată cu toate cele necesare viitorului zbor al omului, adăpostește animale de experiență, inclusiv doi câini cu numele de „Strelka” și „Belka”.

In cursul zborului na-

vei-satelit vor fi efectuate diverse experiențe medicobiologice și va fi înălțat un program de cercetări științifice asupra spațiului cosmic.

Cea de-a doua navă-satelit sovietică s-a plasat pe orbită cvasicirculară la o altitudine de aproximativ 320 km.

Perioada inițială de revoluție a navei-satelit este de 90 minute 36 secunde, înclinarea orbitei ei față de planul ecuatorului este de 65 grade. Greutatea navei-satelit fără ultima treaptă a rachetei purtătoare este de 4.600 kg.

Pe bordul navei-satelit

s-au instalat un radioemita-tor „Signal” care lucrează pe frecvența de 19,995 mhz, aparatul radiotelemetric necesar transmiterii pe Pământ a informațiilor cu privire la starea animalelor de experiență și la funcționarea tuturor sistemelor instalate pe bordul satelitului.

Nava-satelit este prevăzută cu un sistem de radioteleviziune pentru observații asupra comportării animalelor.

După cum reiese din datele preliminare, toate sistemele instalate la bordul navei-satelit funcționează normal.

## Sentița în procesul lui Powers

Generalul locotenent de justiție, V. Borisoglebski, președintele Colegiului Militar al Tribunalului Suprem al U.R.S.S. a dat citire sentiței Tribunalului în procesul penal împotriva pilotului-spion american Francis G. Powers.

In baza articolului 2 al legii U.R.S.S. „Cu privire la răspunderea penală pentru crime împotriva statului”. Tribunalul l-a găsit vinovat pe acuzatul Francis G. Powers și l-a condamnat la 10 ani privațiune de libertate cu ispășirea primilor 3 ani în închisoare.

Sentița este definitivă și nu poate fi atacată.

Cei prezenți în sală au întâmpinat cu satisfacție sentița pronunțată. In sală au izbucnit aplauze furtunoase.

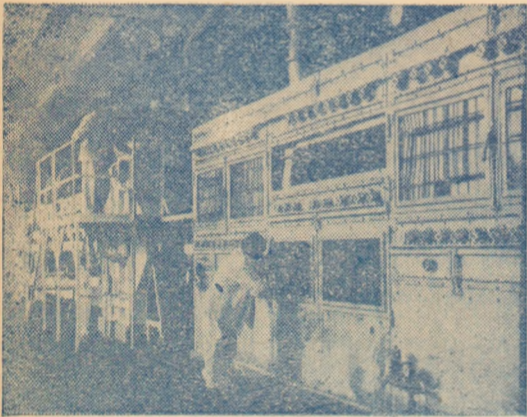
Cu aceasta ședința Colegiului Militar al Tribunalului Suprem al U.R.S.S. a luat sfârșit.

## Eșec la Cape Canaveral

CAPE CANAVERAL (Agerpres). — După cum transmite agenția United Press International, la 18 august forțele aeriene militare ale S.U.A. au întreprins o încercare nereușită de a lansa un satelit artificial al Pământului „Courier 1-A”. Corespondentul precizează că satelitul a explodat la două minute și jumătate după lansare.

In anii de după eliberare R.S. Cehoslovacă și-a consolidat poziția printre cele mai avansate țări din lume. Față de anul 1937 producția globală a industriei a crescut de trei ori și jumătate.

IN FOTO: Linia parțial automatizată de producție de filme pentru razele X și de rolfilme care a intrat în funcțiune la uzina de produse chimice din Pardubice (Boemia de est). Noua linie dublează producția. Secția de uscare a filmelor.



(Urmare din pag. 1-a)

laminoare, rafinării, hidro și termocentrale, uzine constructoare de mașini, industrii care prelucrează sarea, stuful, industriei care produc în capacități mereu sporite lucruri de larg consum; au fost create noi ramuri de producție ca: industria de tractoare și mașini agricole, industria de autocamioane, de utilaj petrolier și minier, industria de mașini și aparate electro-tehnice etc.

Până la sfârșitul anului 1960 producția industrială va fi cu cca. 67 la sută mai mare comparativ cu anul 1955.

Industria constructoare de mașini este de cca. 10 ori mai mare decât în 1938, industria chimică depășește de 11 ori nivelul din 1938, producția de energie electrică de 7 ori etc.

In 1960 după cum se arată în raport la cel de-al III-lea Congres al P.M.R., noi „realizăm în numai 11 săptămâni întreaga producție industrială din 1938”.

Tinind cont de toate aceste cuceriri, rezultă clar și incontestabil că în Republica Populară Română a fost creată baza economică a socialismului.

Victoriile obținute de oamenii muncii în opera de construire a socialismului se datoresc conducerii ferme a Partidului Muncitoresc Român, eroicele noastre clase muncitoare, ajutorului multilateral și dezinteresat acordat de marea țară a socialismului victorios — Uniunea Sovietică.

★ Schimbări deosebite s-au petrecut și în orașul nostru. In locul vechii uzine de fier cu câteva agregate primitive, azi se înalță mândre, noi și noi coșuri de uzine. In locul vechilor case și bordeie prind contur din ce în ce mai pronunțat, clădirile noului oraș al oamenilor muncii din Hunedoara.

Marile obiective industriale și social culturale construite în anii puterii democrat-populare constituie o mândrie legitimă a tuturor celor ce muncesc

din orașul nostru și datorită măreției lor, a întregului popor. Este vorba de furnalele de 450 și 700 m. c., cuptoarele noi oțelării de câte 185 tone fiecare, melanjorul, marelui bluming, precum și laminorul de 650 mm., uzina cocs-chimică, termocentrala electrică, distileria de gudroane și altele, cele peste 2.000 apartamente confortabile puse la dispoziția oamenilor muncii, teatrul nou, clubul siderurgistilor, stadionul cu peste 15.000 locuri, spitalul, restaurantul Corvinul și multe alte construcții social-culturale menite să asigure condițiile de viață și odihnă plăcută bravilor noștri siderurgisti, constructori și alți oameni ai muncii din orașul Hunedoara.

Grijii deosebite ce o acordă partidul și guvernul nostru celor ce muncesc, aterției pentru continua

imbușățire a nivelului de trai prin recente hotărârri privind imbușățirea salarizării inginerilor și tehnicienilor, prin reducerea prețurilor de vânzare la peste 1.100 sortimente și altele, oamenii muncii din orașul nostru le răspund cu noi și însemnate realizări în producție.

Oamenii muncii din marile noastre întreprinderi sînt în primele rânduri ale luptei pentru a da patriei cantități sporite de cocs, fontă, oțel și laminate, se străduiesc cu toate puterile pentru a îndeplini înainte de termen construcțiile industriale și civile.

Până în prezent siderurgistii au dat peste plan peste 27.000 tone fontă, 50.000 tone oțel, 31.000 tone laminate, au realizat economii de peste 20 milioane lei la prețul de cost.

## Glorioasa sărbătoare a poporului român

## TINEREȚEA BUNICULUI

(Urmare din pag. III-a)

prezintă la muncă. Și a fost primit cu bucurie.

### Trei generații

Stau alături: tată, fiu și nepot. Grigore Deak are acum 65 de ani și este stăpînit și azi de

dorința fierbinte de a fi mereu folositor. Fiul său, comunistul Deak Eugen, e și el zidar șamotor (fiica bătrînului s-a măritat de asemenea cu un șamotor binecunoscut pe șantierele Hunedoarei: Mladin Dumitru).

Nepotul lui Grigore

Deak — pe care-l cheamă la fel ca pe tatăl său, Eugen — are opt ani. La gît poartă cu mîndrie cravata de pionier, iar notele bune la învățătură îl fac pe deplin demn de ea.

„E un ștregar și jumătate!”, spune bunicul, dar în ochi îi sticlește sugubeață o privire plină de înțelegere, complice ștregarilor săvîrșite de puștii din a treia generație a familiei Deak.

### Unde

#### sînt oamenii?

Peste 600 de elevi „i-au trecut prin mîini” acestui zidar priceput. Le-a dat odată cu priceperea sa și marea lui dragoste pentru meserie. Cu cîțiva ani în urmă le spunea unor viitoare zidărite: „voi sînteți fete! așa cum aveți grijă să faceți o dantelă gingașă, așa să iese și lucrul de zidar din mîna voastră. Și Aurica cea aprigă la muncă gata de sfadă cînd vede că alții nu muncesc bine, „potolițele” Ioana și Caterina, l-au ascultat.

Unde-l sînt azi elevii și elevele? Lucica lucrează ca activistă, Aurica Năzdrăvan e decorată și-i azi zidărită cunoscută. Rugaci Nicolae, Deca Ioan, Iancu Cornel, Văcuț Gheorghe sînt tot zidari „unu și unu” cei de pe urmă pînă mai acum cîteva zile puteau fi ușor găsiți la construcția cup-torului nr. 4 al noii oțelării.

Acum îi așteaptă alte construcții pe care le vor înălța tot aici la Hunedoara. Cu ei alături, ca și pînă acum va munci neobosit mereu tînăr și Grigore Deak. Oamenii sînt toți la datorie!



Poporul cuban protestează împotriva agresiunii economice americane. IN FOTO: Aspect de la mitingul din fața Palatului prezidențial din Havana la care au participat peste 500.000 cetățeni.

## Incident pe aerodromul din Leopoldville

LEOPOLDVILLE (Agerpres). — După cum anunță agențiile străine de informații, la 18 august pe aerodromul din Leopoldville a avut loc un incident serios. Cînd trupele congoleze, care au ocupat în urmă cu două zile aerodromul din capitală au cerut ca soldații și ofițerii subunității canadiene din cadrul trupelor O.N.U. care au sosit pe aerodrom, să-și prezinte documentele, aceștia din urmă au refuzat să satisfacă această cerere și au opus rezistență. In ajutorul canadienilor au sosit alte subunități ale

trupelor O.N.U., aflate în republica Congo In jurul prînzului aproximativ 1.200 de soldați ai O.N.U. au ocupat aerodromul din Leopoldville. Aceștia au săpat tranșee și au instalat rețele de sîrmă ghimpată. Trupele O.N.U. au primit ordinul ca în caz de necesitate să deschidă focul împotriva trupelor congoleze.

Aerodromul din Leopoldville este închis pentru avioanele civile, căror li s-a dat indicația să aterizeze la Brazzaville, pe malul opus al rîului Congo.

dar perspectivele mărețe ce le deschid Directivele celui de-al III-lea Congres al partidului o vor face mai înfiorătoare.

Pretutindeni și în fiecare clipă, oamenii muncii vîd cum partidul și guvernul au în vedere omul și nevoile sale mereu crescînde. Toate hotărârile și măsurile luate răspund cerințelor omului muncii.

In orașul nostru se vor înfăptui în viitorii ani grandioase lucrări în vederea dezvoltării continue a combinatului nostru și a imbușățirii condițiilor de viață a oamenilor muncii.

Fără îndoială sarcinile ce stau în fața oamenilor muncii din orașul nostru sînt mari. Ele reclamă din partea tuturor celor ce muncesc o muncă plină de abnegație. Va trebui să luptăm cu toată energia noastră pentru îndeplinirea sarcinilor privind creșterea producției, a productivității muncii, a reducerii prețului de cost, a introducerii pe scară largă a tehnicii noi, a

dezvoltării mișcării de inovatori, a ridicării necontenite a indicilor de utilizare a agregatelor noastre.

Pentru înfăptuirea acestor mărețe sarcini este necesar ca organizațiile de partid să desfășoare o muncă susținută, să-și imbușățească necontenit stilul de muncă și să exercite cu mai multă competență dreptul de control asupra conducerilor tehnico-administrative și să determine prin forța exemplului personal, participarea conștientă a tuturor celor ce muncesc.

Mobilizînd pe toți oamenii muncii din orașul nostru la lupta pentru realizarea sarcinilor trasate de Congresul al III-lea, să facem ca aportul nostru să fie din ce în ce mai mare la obținerea victoriei deplină a socialismului în patria noastră.

Sub steagul de nebiruit al marxism-leninismului, sub înțeleapta conducere a Partidului Muncitoresc Român, înainte spre victoria socialismului în scumpa noastră patrie!